



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 30 grudnia 2016 r.

Poz. 8164

**Porozumienie Nr X/42/TK/16**  
**Zarządu Województwa Małopolskiego**

z dnia 3 czerwca 2016 r.

**w sprawie powierzenia do realizacji Gminie Skawina zadania pn. "Budowa przejścia dla pieszych wraz z przebudową zatoki autobusowej w rejonie skrzyżowania DW 953 z DG 601185K w Polance Hallera, gm. Skawina"**

zawarte w Krakowie, pomiędzy:

**Województwem Małopolskim**, zwanym dalej „**Powierzającym**”, w imieniu, którego działa Zarząd Województwa Małopolskiego, z siedzibą: 31 – 156 Kraków, ul. Basztowa 22, reprezentowany przez:

**PANA WOJCIECHA KOZAKA** – Wicemarszałka Województwa Małopolskiego

**PANA LESZKA ZEGZDE** – Członka Zarządu Województwa Małopolskiego

przy kontrasygnacie Skarbnika Województwa Małopolskiego Pani Marty Tylek

a

**Gminą Skawina – Urzędem Miasta i Gminy w Skawinie, 32-050 Skawina, Rynek 1**, zwaną dalej „**Przejmującym**”, w imieniu, której działa

**PAN PAWEŁ KOLASA** – Burmistrz Miasta i Gminy Skawina

przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy - Pani Teresy Wątor

NIP 679 – 10 – 23 – 301

o treści:

§ 1. 1. W oparciu o art. 8 ust. 2a i 18 ust. 2 pkt 11 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jedn. Dz.U. z 2015 r. poz. 1515), art. 8 ust. 2 i 18 pkt 12 ustawy z dnia 5 czerwca 1998r. o samorządzie województwa (tekst jedn. Dz.U. z 2015 r. poz. 1392.) w związku z art. 20 pkt 3 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (tekst jedn. z 2015 r. poz. 460)., oraz o Uchwałę Sejmiku Województwa Małopolskiego Nr XXI/295/16 z dnia 21.03.2016 r. oraz Uchwałę Rady Miejskiej Nr XVIII/236/16 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie przejęcia zadania od Województwa Małopolskiego, Powierzający powierza, a Przejmujący przejmuje wykonanie powierzonego zadania pn. „**Budowa przejścia dla pieszych wraz z przebudową zatoki autobusowej w rejonie skrzyżowania DW 953 z DG 601185K w Polance Hallera, gm. Skawina**”

2. Powierzający powierza, a Przejmujący przejmuje pełnienie funkcji inwestora w zakresie koniecznym dla prawidłowej realizacji powierzonego zadania.

3. Porozumienie zostaje zawarte na okres do dnia 31 grudnia 2016 r.

§ 2. 1. Zadanie realizowane będzie w roku 2016 w ramach środków finansowych zatwierdzonych przez Sejmik Województwa Małopolskiego oraz Radę Miejską.

2. Inspektora nadzoru dla części drogowej zadania wyznacza ZDW.

3. Do współpracy przy realizacji niniejszego porozumienia Powierzający upoważnia Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie, z siedzibą: 30–085 Kraków, ul. Głowackiego 56, zwany dalej „ZDW”.

**§ 3.** Wartość szacunkowa zadania określonego powyżej, na podstawie wyceny dokonanej przez Przejmującego, wynosi orientacyjnie 600.000,00 zł (słownie: sześćset tysięcy złotych 00/100) i składa się z:

- a) wkładu rzeczowego Przejmującego o wartości 35.000,00 zł,
- b) robót dla zakresu objętego zadaniem o wartości 565.000,00 zł.

**§ 4. 1.** Środki finansowe na realizację zadania zapewnia Przejmujący, z zastrzeżeniem ust. 2.

2. Celem realizacji Powierzający uczestniczy w kosztach realizacji zadania do wysokości 50 % wartości zadania określonej w § 3.

3. Na realizację zadania powierzonego niniejszym porozumieniem Powierzający zapewnił środki w 2016 r. w wysokości do 300.000,00 zł (słownie: trzysta tysięcy złotych 00/100) w formie dotacji celowej dla Przejmującego. Przekazanie dotacji nastąpi na podstawie aneksu do niniejszego porozumienia w oparciu o środki zabezpieczone w budżecie Województwa Małopolskiego na dany rok.

4. Przejmujący przedłoży do ZDW niezwłocznie po podpisaniu niniejszego porozumienia uwierzytelnione kopie kosztorysu inwestorskiego, przy czym ceny lub inne wskaźniki kalkulacyjne wymagają uprzedniego zaopiniowania przez ZDW.

5. Kwota dotacji zostanie określona ostatecznie po dokonaniu wyboru wykonawcy realizującego zadanie w formie aneksu do niniejszego porozumienia przy uwzględnieniu zasad finansowania i rozliczania określonych przez strony niniejszym porozumieniem.

6. Przekazywanie dotacji, o której mowa w ust. 5 przez Powierzającego dokonywane będzie

na konto Przejmującego po określeniu ostatecznej kwoty dotacji na podstawie aneksu,

o którym mowa w ust.5. w terminie do 15 dni od daty otrzymania przez Powierzającego pisemnego wniosku sporządzonego przez Przejmującego.

7. Za dzień przekazania dotacji uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Powierzającego.

8. Wszelkie koszty na roboty dodatkowe lub nieprzewidziane niewchodzące w zakres określony w porozumieniu podlegają osobnemu uzgodnieniu w formie aneksu do niniejszego porozumienia.

**§ 5. 1.** Przejmujący uczestniczy w kosztach realizacji zadania w wysokości do 50 % wartości zadania określonej w § 3 w ramach udziału finansowego i rzeczowego na podstawie stosownych uchwał Rady Miejskiej.

2. Przejmujący posiada zabezpieczone środki na realizację udziału finansowego w 2016 r.

w wysokości do 265.000,00 zł (słownie: dwieście sześćdziesiąt pięć tysięcy złotych 00/100) na podstawie stosownej Uchwały Rady Miejskiej.

3. Kwota finansowego udziału Przejmującego w kosztach realizacji zadania zostanie określona ostatecznie po dokonaniu wyboru wykonawcy realizującego zadanie w formie aneksu do niniejszego porozumienia przy uwzględnieniu zasad finansowania i rozliczania określonych przez strony niniejszym porozumieniem.

**§ 6. 1.** Strony porozumienia ustalają, że zgodnie z Ustawą Prawo zamówień publicznych wyłonienia wykonawcy zadania oraz zawarcia umowy dokona Przejmujący.

2. Przejmujący niezwłocznie po dokonaniu wyboru wykonawcy przedkłada do ZDW komplet dokumentacji z postępowania tj.: ogłoszenie o zamówieniu, protokół z postępowania, informację o wyborze wykonawcy wraz z kopią oferty, kopią umowy, kopią kosztorysu ofertowego uwierzytelnione za zgodność z oryginałem kserokopie faktur, aktów notarialnych lub innych dowodów poniesionych nakładów potwierdzających zrealizowanie wkładu rzeczowego.

3. W razie realizacji zadania przez gminną jednostkę budżetową lub gminny zakład budżetowy, Przejmujący niezwłocznie przekazuje stosowne dokumenty uwierzytelnione za zgodność z oryginałem potwierdzające realizację zadania siłami własnymi oraz uwierzytelnione za zgodność z oryginałem kserokopie faktur, aktów notarialnych lub innych dowodów potwierdzających zrealizowanie wkładu rzeczowego, przy czym ceny i wskaźniki kalkulacyjne, kosztorysy ofertowe podlegają uprzedniemu uzgodnieniu przez ZDW.

4. Na podstawie przedłożonych dokumentów ZDW sporządza aneks do porozumienia zgodnie z § 4 ust. 5 oraz z § 5 ust.3.

§ 7. Termin realizacji zadania obejmujący wykonanie robót oraz wykorzystanie przyznanej dotacji strony porozumienia ustalają do dnia 31 grudnia 2016 r.

§ 8. 1. Przejmujący dokonuje odbiorów częściowych, a po zakończeniu realizacji całego zadania dokonuje jego odbioru końcowego oraz rozliczenia rzeczowo-finansowego.

2. Inspektor nadzoru ZDW uczestniczy w odbiorach z tytułu współfinansowania zadania.

3. Przejmujący wykorzysta przyznaną dotację w terminie nie dłuższym niż do dnia 31 grudnia 2016 r. Przez wykorzystanie dotacji rozumie się zapłatę za zrealizowane zadanie, na które dotacja została udzielona.

4. Przejmujący zobowiązuje się do rozliczenia udzielonej przez Powierzającego dotacji

oraz zwrotu niewykorzystanej kwoty dotacji w terminie do dnia 31 stycznia następnego roku zgodnie z postanowieniami art. 251 *ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych*.

5. Przejmujący w ramach rozliczenia, o którym mowa w ust. 4 zobowiązuje się

do przedłożenia do ZDW uwierzytelnionej kopii umowy z wykonawcą, kosztorysu powykonawczego, protokołu odbioru robót potwierdzonego przez inspektora ZDW oraz dokumentów i dowodów księgowych zatwierdzonych do wypłaty, z opisem zawierającym informacje o:

a) zastosowanym trybie wyboru wykonawcy;

b) wysokości kwoty finansowanej z budżetu Województwa;

c) klasyfikacji budżetowej i dekretacji księgowej wydatków;

d) wydatku strukturalnym wraz z oświadczeniem (informacją) o podleganiu opodatkowaniu podatkiem VAT.

6. Udzielone w ramach dotacji celowej środki wykorzystane niezgodnie z przeznaczeniem

oraz pobrane nienależnie lub w nadmiernej wysokości podlegają zwrotowi na rachunek udzielającego dotacji zgodnie z postanowieniami art. 252 *ustawy o finansach publicznych*.

7. Strony dopuszczają oraz deklarują wolę wcześniejszego wykorzystania, rozliczenia oraz zwrotu niewykorzystanej dotacji.

§ 9. Przejmujący oświadcza, że :

a/ wyboru wykonawcy zadania dokona zgodnie z prawem zamówień publicznych;

b/ roboty wykonywane będą na podstawie podlegających wykonaniu decyzji administracyjnych uzyskanych odpowiednio we właściwym w sprawie organie oraz zgodnie z wymogami Prawa Budowlanego;

c/ Przejmujący w SIWZ oraz w warunkach ogólnych umowy z wykonawcą wprowadzi zapis,

że wykonawca udziela pięcioletniej gwarancji na wykonane roboty;

d/ po zrealizowaniu zadania udzieli pomocy finansowej na pokrycie kosztów utrzymania letniego i zimowego nawierzchni przedmiotowego chodnika na zasadach i warunkach określonych odrębną umową

§ 10. 1. Przejmujący pozyska teren pod inwestycje oraz ureguluje stosunki własnościowe z tym związane poprzez przeniesienie praw własności na rzecz Województwa Małopolskiego.

2. Koszty związane z regulacją stanów prawnych gruntów niezbędnych dla realizacji zadania oraz koszty nabycia gruntów w przypadku ich zaistnienia zostaną poniesione w całości przez Przejmującego, a następnie rozliczone w realizacji zadania jako wkład rzeczowy Przejmującego.

3. W przypadku gdy koszty powyższej regulacji stanów prawnych gruntów wraz z wykupem nieruchomości przypadają będą po terminie obowiązywania niniejszego porozumienia bądź w przypadku gdy kosztów tych nie będzie można rozliczyć w realizacji zadania jako wkładu rzeczowego wówczas zostaną one poniesione przez strony w partycypacji po 50 % Przejmujący i Powierzający na warunkach określonych w aneksie do porozumienia lub w odrębnej umowie.

§ 11. Przejmujący po zakończeniu zadania tj. po dokonaniu końcowego odbioru robót, przekazaniu obiektu do użytkowania oraz po dokonaniu czynności formalno – prawnych zgodnie z prawem budowlanym zobowiązuje się do nieodpłatnego przekazania całości inwestycji na rzecz Województwa Małopolskiego w trwałym zarządzie Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie.

§ 12. 1. Do niniejszego porozumienia mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego, prawa zamówień publicznych, ustawy o finansach publicznych oraz prawa budowlanego.

2. Zmiana postanowień niniejszego porozumienia wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 13. Spory wynikłe z niniejszego porozumienia podlegać będą rozstrzygnięciu przez sąd właściwy dla siedziby Powierzającego.

§ 14. Przejmujący ponosi wszelką odpowiedzialność cywilną wobec Powierzającego oraz osób trzecich z tytułu ewentualnych roszczeń powstałych w związku z wykonywaniem lub nienależytym wykonaniem powierzonego zadania.

§ 15. Przedmiotowe porozumienie podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

§ 16. Porozumienia sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach: po 1 dla Stron.

**Powierzający:**

**Przejmujący:**

Wicemarszałek Województwa Małopolskiego  
**Wojciech Kozak**

Burmistrz  
**Paweł Kolasa**

Członek Zarządu Województwa Małopolskiego  
**Leszek Zegzda**

Skarbnik Województwa Małopolskiego  
**Marta Tylek**

Skarbnik  
**Teresa Wątor**